THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21.—No. 79 SATURDAY, OCTOBER 11, 1958 TORONTO, ONT.

POPE PIUS XII

Pope Pius XII will be known as one of the great Popes of the Catholic Church. In the unbroken line of succession from St. Peter, Pius XII is the 261st pope, elected by the College of Cardinals in 1939 to become the spiritual head of almost a half-billion Catholics throughout the world.

Born Eugenio Pacelli of an aristocratic Roman family, he was nevertheless a humble man of the people, a Roman of Rome. His natural brilliance of intellect was crowned with his simple and life-absorbing love for God and his fellow-men, and he entered the Church as one of the parish priests in Rome on April 2, 1899. His qualifications were soon recognized, and he held important and responsible positions at the Vatican until 1939 when he became the Vicar of Christ on earth.

The whole world has recognized in Pius XII a great and saintly man, and accorded him the respect and admiration due to him not only as the head of the Catholic Church, but as a man. His courage and wisdom are acknowledged by men and nations, whatever their religion, and whatever he said and did was newsworthy enough for the headlines. The great of this earth sought audience with him, and found an interested and sympathetic listener. The anonymous people on the streets, the children, shared in the loving devotion of this great man.

Pictured is 23-year-old former showgirl Eiko Ando who co-stars with John Wayne in "The Barbarian and the Geisha" now at the Odeon-Carlton Theatre. See page eight. The five feet, six inch Miss Ando was born in Manchuria and is of Japanese extraction.

Japan Exports Should Not Disturb Canadian Economy

Although Japan is anxious to expand her trade with Canada, she will be watchful that her exports to Canada shall not disturb economic structure in Canada, Eijiro Fujise, new director of the Japan Trade Centre in Toronto, said this week.

Mr. Fujise, who assumed his new duties recently, said the emphasis in Japanese exporting today is on extensive market surveys and orderly marketing procedure. "It is Japan's aim," he said, "to expand her foreign trade in an orderly and cautious manner while considering the welfare of her trading partners, such as Canada."

The new Trade Centre director, who has 35 years' experience in the textile, chemical and machinery industries, observed that Japan cannot ask Canada to buy more Japanese products simply because Japan is a major customer for Canadian wheat. Rather, he said, his task as Canadian representative of the Japan External Trade Promotion Agency is to find out what goods Canadians require—products not produced in Canada, or high-quality goods made more cheaply in Japan than competitive products. At the same time, he added, it is vital that these goods be sold within the boundary of fair competition, and he cited voluntary export controls imposed in Japan to avoid flooding the Canadian markets.

"In other words, the importing and selling of Japanese goods in the Canadian market must not disturb the economic structure here in Canada," he said. He referred to the high quality of post-war Japanese products. This remarkable improvement in quality had resulted from intensive research and modernization of industry in Japan, he said.

Mr. Fujise also cited a dumping campaign by Red China to undersell Japan in her traditional markets in the Far East, and thus undermine the Japanese economy, as another reason why Japan must promote her trade with the free countries of the world.

He said Red China's objective appeared to be to force recognition of the Communist regime in the United Nation's by causing fear of economic crisis resulting from a shrinkage of foreign trade. This "cheap sales" campaign by Red China in the past four or five months had undercut the Japanese market in Hong Kong, Singapore, Indonesia, Ceylon and the Middle East. This was only possible, Mr. Fujise said, because Communist countries can, if they wish, sell goods even below cost price.

He pointed out that trade, by its very nature, cannot be one-sided, and Japan's success in maintaining economic stability through trade can be achieved only through a spirit of "friendship and deep understanding" by the Canadian people for Japan.

Mr. Fujise also emphasized that the "new Japan" is being built and developed by a generation of Japanese "who believe in the freedom of the individual and live in the spirit of democracy." He further stated this generation has shown great talent in the fields of engineering and chemistry, and are looking to her young people for advances in industry and to produce goods needed by all nations.

"It is my belief that by the creative power of her younger generation, Japan will make important original contributions in engineering, chemistry and other branches of science, which will be to the benefit of all nations, and forever wipe out the reputation for imitation that Japan had years ago," he declared.

SUPPORT UNITED APPEAL

Give... THE UNITED WAY

The Inside Views of a Green Delegate

By T. M. K.

As delegate of National JCCA to the Minaki Conference on Citizenship (Minaki, Ontario, August 24-28), T. M. K. held many private sessions with various delegates representing other groups. Here is the first of four instalments expressing T. M. K.'s personal experiences and views.

By the time I had to go to Minaki for this National Seminar on Citizenship I had already taken two short train trips, one to Montreal and the other to Ottawa. I should have been used to them. However, for anyone who has not stayed in one bodily position for more than three hours at a stretch (meetings, you know) and not counting the long stretch each night in a proper bed, the fast train to Montreal or Ottawa is not fast enough. Therefore, simple deduction shows that a 24-hour trip was . . . well, have you ever tried walking with dignity through the aisle of the last car of a very long train? At the least you look as if you had one too many of any of the drinks served in the club car. And, have you tried sleeping on a bed that is geared to the switch-swing-and-hang-on principle? If you weren't going off the tracks at a 45-degree angle south, you were headed off northwards.

Have you ever tried meeting hot coffee halfway? Out of the cup and over the side, or if you're lucky, into your waiting gap of a mouth. Coffee that's so hot that you have two choices, both of them bad. You can try to spit the stuff back into the cup, with the train, you, and the cup swaying like a trapeze; or you can just shut your eyes, ignoring the tears of agony, and swallow the brew, scalding yourself right down the gullet.

A green delegate is even greener at the end of the ride, when faced with this greeting:

"All conference people please come to the docks. There is a boat to the Lodge. This way please!"

The Boat? It was an over-sized covered row-boat with motor, and it rocked when it hit those long, rope-like swells left by passing boats. With dark night falling over the whole area (how I missed the neon signs and street lights!) the pier in front of the Lodge didn't look very safe, but we all managed to get to the Lodge on our own feet. Later on I found out there had been a bus also, that took a narrow dirt road from the train de-

(Continued on Page 8)

Just Jottings. . .

b.c. in for show

TOKYO.—The famous "girl review" will tour major U.S. cities this fall it was announced by a U.S. promoter. Takarazuka girls will be visiting Vancouver for a month before or after their U.S. engagement. There are 52 girls performing in a two hour show.

• • •

Two For Company

HOLLYWOOD.—Sessue Hayakawa, who has been working on the movie, "Green Mansions," is using a five-week break from the picture schedule to fly to Japan to act in a Japanese production. According to columnist Hedda Hopper, Hayakawa will play in the Toei production of "Genghis Khan." On his return, he will be accompanied by his two daughters on their first visit to the U.S. since the war.

• • •

Face Saver

TOKYO.—Tipping is taboo almost everywhere in Japan. A service charge of 10 per cent is added to hotel bills. This is distributed among hotel employees. The "no-tipping" rule is observed in all but a few of the old-fashioned Ryokan or Japanese-style inns.

Fear Probable 1,200 Dead in Recent Floods

TOKYO. — Mounting reports from the Izu Peninsula last week boosted the probable toll of the recent typhoon-fed floods to more than 1,200 dead.

Police headquarters said 344 bodies have been recovered from the resort peninsula south of Tokyo, while 878 other persons are officially listed as "missing." The floods injured 136 persons.

The spectre of epidemic haunted residents of flooded areas in Tokyo, where six cases of dysentery have been reported since the typhoon. Some 87,500 Japanese whose homes were wrecked by the storm are living in schools and auditoriums in East Tokyo.

In North Tokyo, the U.S. Army is housing some 300 flood refugees in ordnance shops.

Fund Drive Reaches $16,400 for Centre

Further donations have been received this week boosting the sum of the Japanese Canadian Centre Fund drive to a total of $16,400.

With extensive canvassing due to begin shortly, chairman Bob Kadoguchi related that the pre-canvass donations enunciated the committee's belief that the Centre project will meet with overwhelming response. With announcement of further donations the chairman went on to say that beautifully prepared brochures have been mailed to all listed JC homes in this area. In reference to the brochures he stated that it was not a pamphlet to be destroyed after a short glance but rather an informative, intelligent piece of literature which could be displayed in the living room as expressive reading material for guests.

Donations received to date are as follows: Ohmura brothers of Christie Automotive Engineering $1,500; Mr. Usaburo Nakashima $1,000; Mr. Seitaro Tsumura $1,000; Anonymous Nisei donor $600; Kunio Hidaka $500; Kumasaburo Takeda, Akiko Kobayakawa $300. All are residents of Toronto.

Red China Gears Masses For Attack if Necessary

TOKYO.—A nation wide propaganda campaign by the Chinese Communist government in Peiping has the masses worked up to a red hot pitch ready for war, according to Western businessmen who have just come out of Red China.

The businessmen compared the situation on the mainland of China with the atmosphere that prevailed in Japan just before the Japanese attack on Pearl Harbor.

Their first hand reports confirm what Chinese Communist propagandists have been saying on Peiping radio and in the Communist New China News Agency dispatches. Apparently the Chinese Communist leaders want their big population geared for action if necessary.

However, it was the opinion of some of these recent visitors to Peiping, and the opinion of some other Western businessmen who have had long business relations with China, that Peiping would back down and avoid war over the Formosa Straits situation if a face-saving formula could be found.

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Fishing News

White fish and lake trout in Lake Simcoe are closed till November the 5th.

Pickerel fishing is reported very good in the Kawartha Lakes due to the heavy rainfall last month. This has resulted in the water flowing over the dams quite heavily bringing the pickerel up. Minnows are the best bait for this time of year. Note that all angling in the Kawarthas closes in October 15.

Rainbow fishing has been spotty in the last couple of weeks. It should start to pick up very soon. Generally, as the water gets cooler the fish start to lay in water a little slower.

Cold Weather Suggestions

In general clothing should be worn with the insulation next to the skin with wind and water proof covering on the outside. Wearing a sweater under rather than over a shirt is a lot warmer. Parka type hooded rain jackets are best for your outer clothing.

The wading rainbow fishermen should not stay in water too deep too long. Both the cold water, chilling, and water pressure hindering circulation can affect your legs.

Correction

A misprint in the last column for pike and pickerel fishing in the Nottawasaga river should have read: open till January 1.

SPORTS

Japan Mobilizes Cream of Pro Ball Players

Japan has mobilized the cream of its professional ball players to meet the St. Louis Cardinals in their 16-game tour of Japan.

The Japan Professional Baseball Association has selected 50 top diamond stars in the Central and Pacific Leagues.

The Cards will play against a select nine throughout their fall baseball tour.

Individual Teams

It will be the first time any major league ball club visiting Japan will break away from the practice of playing two or three games with picked Japanese all-star teams and the rest of the games with individual teams.

Twenty-five players, including five foreign players, were picked from each of the two leagues.

Among the stars was Japan's prize rookie, Shigeo Nagashima of the Yomiuri Giants, whom the Japanese fans hope will match Stan Musial in batting competition.

The husky third baseman, for whom the Giants last year paid $55,555, leads both leagues in home runs (29) and runs batted in (91).

Pitching Staff

The Japanese pitching staff of 18, nine from each league, will be led by Kazuhisa Inao of the Nishitetsu Lions of the Pacific League and "iron man" Shoichi Kaneda of the Kokutetsu Swallows of the Central League. Inao has 32 victories to date, and Kaneda 30.

The Redbirds will open their Japanese tour with a three-game series at Tokyo's Korakuen Stadium Oct. 24-26.

Foreign players in the lineup are outfielders Wally Yonamine and Andy Miyamoto of the Yomiuri Giants, Jack Ladra and pitcher Bill Nishida of the Toei Flyers, and Roberto Barbon of the Hankyu Braves.

The first four are from Honolulu; Barbon is from Cuba.

Sunday Mixed 10-Pin

Sunday Mixed 10-Pin: Roy Takeno 603 (235); Hiro Matsui 564 (204); Mike Doi 542 (215); Terry Doi 526 (197); Joe Doi 520; Ken Woi 504 (198); Bill Oyama (201). Ladies': Kay Okuhara 454; Shirley Hayakawa 444; Joan Hamada 433; Anne Okada 430; Yoko Noda 419; Betty Yamanaka 406; Lucy Nishikawa 402; Nobby Fujimoto 400.

* * *

Team results: Tosh vs. Terry 6-0; Terrie vs. Paul 4-0; George Herby, John, Anne, Frank over Yoko, Mas, Mike, Tad, Jim 3-1; Ken vs. Barney 2-2.

—Barney

Anzai Still Leads Pack

Best-Bestway, Oct. 6: George Anzai's 750 (331) still leads the league's high triple and high single honors.

Tosh Sogawa of Kenwood took over the ladies' high triple honors with 667 previously held by Ellen Hughes of Dufferin with 638. Ellen still holds high single with 288.

Mens' high triples: Mits Otsu 697 (296); Jack Watanabe 638; Norm Kerr 613. Ladies: Tosh Sogawa 667 (259); Mrs. Skinner 601.

* * *

Team results: Bathurst Manor over Kenwood 7-0; Yonge over Dufferin 6-1: Donlands and Scarborough over Jane and Bayview 5-2. Yonge leads with 25 points followed by Dufferin and Donlands with 21 points each.

—H. M.

Ladies in Limelight

TYBS.—The ladies' took the limelight as Amy Fukusaka toppled a high 743; Nancy Tsuji 665; Tomo Yoshida 660.

For the men George Fukusaka bowled a 663; Johnny Fujimoto 639; Hideo Baba 637.

Gal Again Ousts Men

Danforth, Oct. 6: Again a mere gal stole the spotlight from all the trundlers including the men! Speed Towata hit a whopping 818 (348) triple.

Roy Ushijima led the men with a fine 765; George Masuda 743 (333) and Isa Katsuyama 701 (322).

Harry Hayashi 330 single; Rhoda Masuda 601.

* * *

Team results: Yo, Aki and Don over Harley, Tak and Nak 5-2. Roy edged Ken 4-3.

—Harley

KEG NEWS

Hamilton

Hamilton, Oct. 6: Tosh Hashimoto and Hank Kondo both held their teams in top place while George Ikeda's fell into second place by one point. Kaz Kadonaga's five dropped deeper into the bottom spot alone.

Best score of the evening was Sugar Ito's 715 (276), supported by teammate Slim Takeda's 707 (286). Other good scores were Tak Tonogai 695; Soc Shintani 676 (303); Tim Oikawa 667; Yuji Kumita 660; Min Shimoda 660 (299); Hank Kondo 658; Sam Kawazoye 651 and Roy Miura 314 single.

Four-foot Giant-Killer Patsy Kawamura crushed her opponents with a 687, also tied the high single mark of 295. Mate Nancy Honda's 605 also helped in boosting their team into top spot tie. Kay Shimoji continues her good form with 635, and Anita Nakamura's 615 also deserves mentioning.

—K. K.

Metro Badminton Club Commences Tuesday

Toronto Nisei Badminton Club will commence this season on Tuesday night, October 14 at 7:30 p.m. at the Metropolitan Church gym located at Church and Shuter Sts.

Old and new members are always welcomed. Special consideration will be given to beginners so that they may enjoy this popular winter pastime.

—Matt

CLASSIFIED

Female Help Wanted

STORE clerk wanted for weekends only. Apply Lees Market, 1546 Queen St. West. (Toronto)

Domestic Help Wanted

EXPERIENCED houseman for bach[illegible] Some cooking, live in. Phone WA. [illegible] (Toronto).

Rooms to Let

ONE large unfurnished room with kitchen and sink. Furnishings if desired. Danforth and Broadview district. Phone HO. 1-2384 (Toronto).

ONE unfurnished room and kitchen with sink, stove, refrigerator. $10 week. Coady and Queen district. Phone HO. 1-9866 (Toronto).

TWO rooms, private washroom. Business couple preferred. Victoria Park and Kingston Rd. district. Phone OX. 4-37[illegible] (Toronto).

THREE large unfurnished rooms. Kitchen with sink and cupboard. Heavy wiring. $75 monthly. Bloor and Dundas district. Phone CH. 4-7882 (Toronto).

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● CH. 3231

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3338 (res.)

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

WA. 1-[illegible] OX. 8-[illegible] (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
2 College St., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4301

Chrome & Wrought Iron Furniture
DIRECT from FACTORY TO YOU
BILL OKADA—RO. 6-2244
MAM NISHI—LE. 1-2238
TORONTO

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
China and Giftware
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0386 ● TORONTO

GEORGE N. TAHARA and DON Y. YOKOTA
wishes to ANNOUNCE THE OPENING OF...
Dayton Steelcraft Co.
"SPECIALISTS IN METAL LETTERS"
• STAINLESS STEEL • ALUMINUM • GALVANIZE
• PLASTIC • BRASS ETC.
ALSO... • NEON SIGNS • PLASTIC SIGNS | CUSTOM MADE TO ORDER
DONE ON OUR PREMISES
COMPLETE SIGN & DISPLAY SERVICE
"FOR PARTICULAR PEOPLE"
1345 DAVENPORT RD.
near Dufferin St. Toronto
LE. 5-2478

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
associate architects
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

wisco aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
[illegible] Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
[illegible] (residence)

Distinctive Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 8-8451 — Toronto

美貌の檻（五九）

大林 清

夏目もこの期に及んで悪びれするような男ではなかつた。

『よくわかりました、わたくしとしての責任をとります。御心配かけて申譯ありませんでした』

と、そつ直に頭を下げた。

『そう、じや一應そう云うことにして下さい。あとはまたあとで、方法があると思う。表向きになつた以上形だけはきちんとしといた方がいいからね』

人事課長は何かの含みを持たせるように云つた。

夏目はいつたん自分のデスクへもどつたが、會社をやめると云う事が一向に實感にならなかつた。原因がくだらなすぎるのだ。もともと紡績會社に一生をゆだねるつもりはなかつたのだから、見切りをつける機會が來たのは却つて幸いのようなものだが、吹けば飛ぶような誤解が、重大な過失と同じように、人間の生涯を左右することが、何となく滑稽だつた。

煙草ばかり吹かしつづけているうちに退社時間が來た。佐柄はついに現われなかつた。

依願退職の形をとるとしても、一應靜岡工場へ歸るのが順序なので、明日からはもう用のない本社だつた誰よりも先に事務所を出て昇降機の前に待つていると後から小きざみに來た靴音が横へとまつた。おぼえのある香水の匂いが鼻先へ漂つたのだ。

夏目は昇降機の扉に映つている女の姿を見た。寺島乃夫子らしい。

『靜岡へはいつお歸りになるの？』

乃夫子がこれも扉の上の夏目の影へ話しかけた。

夏目ははじめてふり向いた。酒井から人事課長へつながる線の延長に乃夫子を發見したのだ。下宿の主婦から聞いた二人の女性の訪問者のうち、一人はじゆん子にちがいないと思つたがもう一人は心あたりがなかつた。それを今、乃夫子だと氣がついた。主婦は病院を教わつたのだから、調べれば田邊春枝の名を知るぐらいわけはない。

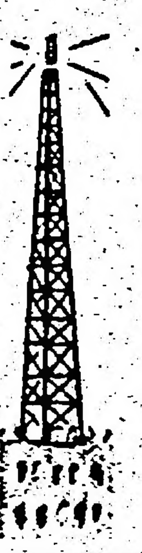
トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
十月十二日(日)午後二時
説教 辻開教使

日系人合同教會
ドーバコート街七〇一
十月十二日 朝十一時半
感謝日禮拜
『感謝の動機と表現』 清水牧師
◎聖書講義 朝十時十分
◎教會學校 朝十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
十月十二日 午前十一時
早禱式
『宣教の喜び』 今井牧師

トロント天理教
加奈陀教會
トロント教友會
トロント市ノースコート街六一
電話エルイー三 九二二六

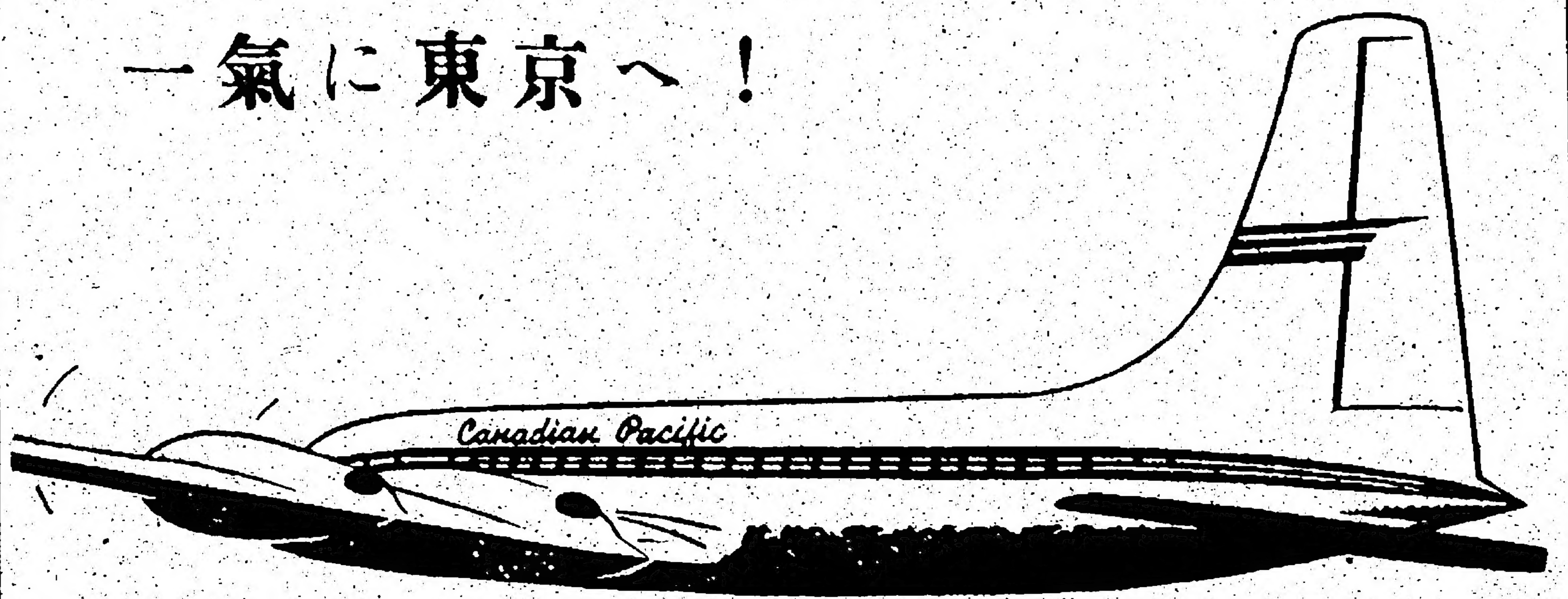
生長の家誌友會
谷口先生の錄音が聴けます どなたでも自由に來聴歡迎
東部 毎週土曜晩八時 第一第三日曜午后二時から重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2319
西部 毎月第二第四土曜晩八時から富本宅 マータハム街三一八 PHONE WA. 1-9157



日本語ラヂオ放送
「歡びの音信」
力強い麻生牧師の説教！
美しい讃美歌！
シ・ケ・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで

Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.

太平洋横断の先驅者！
カナデアン パシフィックの新しい ジエットープロップ ブリタニア機で
一氣に東京へ！



いまやジエット機時代の快樂と好待遇をうけて日本と北米とをつなぐ最短ルートを 最大 最速 しかも動揺を全く感じない新機で旅行して下さい。ジエットープロップ・ブリタニアで祖國へ 又家族呼寄せもこのカナデアン・パシフイック機で飛べばわけありません。 東洋系スチユワデスがおいしい食事をサーヴ致します。 全主要都市には通譯がいて万端のサービスを致します。

◉カナデアン・パシフイックは東洋旅行七十年の經驗を以て滿足を與えることができます。

◉ジエット機飛行についての詳細および座席の豫約はカナデアン・パシフイック航空會社のエジエントに問合せて下さい。

晩市―東京間
（ツーリスト往復）
八七八弗四〇仙

カナダ太平洋航空會社
Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel, Toronto.
EMpire 6-4661

Canadian Pacific AIRLINES

WINGS OF THE WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は常館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

美味しくてお徳用な **ヤマサ醬油**を御愛用下さい
味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
マギイル貿易商會
特約エビス米（加州産ブルズワー）百斤 五十斤入
雑本國松

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

○○○○上品にアレンジするのが本店の特長○**花**○○であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4664

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

日系會館 續々寄附集る

達者な中にと一世らが千弗

來週からいよいよ本格的な募金運動を開始するトロントの日系會館に對し、すでに合計一万六千四百弗という豫想外の寄附や寄附約束が殺到し、建設委員會では大いに感激している。今週ト市の中島卯三郎氏（六二）は『遺言はしておいたが、ともかく生命拾いをしたので、達者のうちに寄附したい』と角口委員長を訪れて一千弗のチェックを手渡した。中島氏はこのほど心臓マヒに襲われて生死の境にあつたが、幸い壽命を保ち得たもので『よい事業だから、大いに頑張つてやつて貰いたい』と激勵した。中嶋氏のほかにオ州バルチモアから伊藤誠二郎氏も五百弗の寄附を行い、ト市でグラージ業を經營している大村兄弟（三人）が快よく一千五百弗を約束し、津村清太郎氏が一千弗、二世が無名にして下さいと六百弗、このほか日高邦雄氏が五百弗と竹田熊三郎氏と小早川晶子さんが三百弗宛を寄附するなど、かかる自發的な協力に角口委員長は感謝を表明して次のように語つている。

會館への寄附がこのように續々と行われることはカナダ日系人史上曾てみないことで、われわれ建築委は感泣すると共に責[...]しています。このあふるような熱誠を以て一致協力、一日も早く實現へと努力していきたいと思います。

日系史の締切日

全加市協日系人歴史委員會が募集している日系人史のコンテストはいよいよ來る十五日で締切るので至急次のアドレスに郵送してほしいと。

National JCCA'S HISTORY CONTEST
415 Spadina Ave.,
Toronto 2-B, Ont.

カナダ市場こわさず 日本商品を賣りたい

▲ツレード・センターの藤瀬所長は『日本自活のためには、日本はもつともつとカナダに商品を賣らなければならないが、カナダの國内市場をみだすことは大いに警戒している』と今週次のようなカナダへの賣込み態度を明らかにした。

▲日本としては、カナダで生産されず、日本で安くしかも立派な商品で、カナダ人が望むものは何であるかを見出すのがツレード・センターに課せられた一つの大きい役割であるが、同時に日本品をカナダ市場にハンランさせてカナダを困らせないよう細心の注意を拂うことも肝要である。

▲いい換えれば、カナダ市場をこわさないで、なおかつ優秀日本品をどんどん賣込みたいということである。

[...]中共は政治的[...]のため、東南アジア各國に對し、中共品を投賣りし、日本の昔からの市場を奪つている有様なので、どうしても日本としてはカナダに買つて貰わねばならない立場にあるわけである。

日本の新煙草

【東京時事通信】日本で初めての『ロング・サイズ』たばこが近く賣出される。これは普通の兩切りよりも一インチ長くしたもので『タバコは動くアクセサリー』のキャッチ・フレーズでいろいろ趣味をこらし、二十本入り一箱五十圓なりで賣る。

唐人お吉 目下上映中

トロントのオデオン・カールトン劇場では目下『唐人と藝者』のカラー映畫を上映中。主役はジョン・ウエーンがハリスに扮し、安藤英子がお吉になつているが多數日本の有名俳優も出演、演出は一流監督のジョン・ヒューストン氏に衣笠貞之助氏が協力した巨篇である。毎日正午から公開する。

手を携えて協力したい

ブラジル日系會長が日系カナダ人へ敬意

去る月曜日夜ト市日系聖公會において南米ブラジル見聞談を行つた中山吾一牧師は、ブラジル日本移民五十年祭に對して全加日系市民協會から中山牧師に託して送つた祝賀メッセージを傳道旅行中各地で披露したほかラヂオでも放送したことを報告すると共に、ブラジルの日本移民五十年記念委員會の山本喜譽司會長（ブラジル日系人統一團体である文化協會の會長で農學博士）から寄せた日系カナダ人へのメッセージを披露した。山本會長はその中で次のことを述べている。

△中山牧師の慰問傳道旅行が、記念祭の數少い精神面開拓のプログラムを展開して、力強いフロンティアスピリットを與えたことを感謝する。

△日系カナダ人が幾多の困苦を克服して各方面に目覺ましい進出をとげていることに對し尊敬と愛慕の念を禁じ得ず、同じ血をわかつ同胞が異邦の地に輝やかしい實績を擧げ、模範的な市民として養國カナダの發展に貢献していることは、同じ命運を負う者として力強い熱い感謝を覺える。

△半世紀を閲して四十万人を數えるブラジル日系人は更に逐年増加しつつあるが、先輩である日系カナダ人に後れをとらないようにブラジル繁榮のために全力をあげて活動して居り、これを機會に日系カナダ人との提携、連絡を緊密にし、共に手を携えて海外在住日系人の文化と福祉増進に寄與したいと強く念願するものである。

『新日本の映畫』

日本の風土と住民と、そして日本が直面する問題を映畫におさめた『ニュー・ジャパン』がきたる二十九日（水）午後五時四十五分からイートン・オーデトリアムで行われる。日本に關するベスト映畫といわれるもので入場料は一、一弗廿仙および一弗五十仙。

カナダ黒人協會 差別に對抗する

ト市の黒人實業家が住宅敷地購入を拒否された事件が拍車となり今週ト市に『カナダ有色人種進歩協會』の發會式が行われた。黒人八十名が發會にのぞんだが、ト市の黒人九千人、全カナダの黒人三万二千のため獻身的努力を新會は誓つたが會長には黒人辯護士があげられた。

ト市二世が進出 新會社を創設

トロントの二世が新職業面に進出、デイトン・スチールクラフト會社を創設して金屬性およびプラスチックの看板文字とネオン・サイン作製に乘り出すことになつた。ジョージ田村とドン横田兩氏が共同でこの方面で活躍するもので一般日系人の引立を希望している。

ト市合同教會 十八日にバザー

ト市日系人合同教會では來る十八日（土）午後二時より七時まで教會で秋のバザーを開催する。各種の食物賣店、生花と美術品店、ゲームや映畫上映がある。

一、今后サケ・カン詰の對[...]ると英加兩國業界から苦情ーマイル。

賃室 シンク付二室、デユポントとクリスチー街付近。電話午後六時過ぎ。エルイー二ー七九八八（トロント）

貸 どんなフロアでも美しくなります。容易に使用できるフロアー磨き機サンダーおよびエジャー、仕上機貸します 左記照會
Canadian Floor Service
661 Gerrard Street East,
Toronto—HO. 1-5200

賣 レーキ・シムコ湖畔の樹木茂る十エーカー土地。賣價九百五十弗。都市へ一時間。良い道路。電話ダブリユ・エー三ー八四一六（トロント）

求 二、三世男女を問わず向う三カ月間、野菜取り仕事あり。電話エーエックス三ー六八一一（シルバーデール農園）

求 ガーデナー二、三名。電話エルイ三ー六一九六（トロント）

開業披露
△今回ジョージ田村とドン横田兩人はスチール、アルミニューム、ガルバナイズ、プラスチックおよびプラス等でつくる文字看板を専門とする
デイトン・スチールクラフト會社
を創設、營業開始致しました。
△この他に注文通りのネオンサイン、プラスチック・サインをも製造致します。
●特に日系人クリナーの御注文は大勉強致します。
ト市ダベンポート街一二三四五
電話エルイ一五ー二四七八

移轉 私達一家は今回左記へ移りました。
玉置渉
同家族一同
31 Highland Hill Ave., Toronto 10
Phone RU. 7-3782

◎新着の日本食品◎

ブタ照焼	一鑵	、四五
カツオ照焼	同	、四五
小鯛ミリン燒	同	、四五
貝柱水煮	同	、五五
おつまみ料理	一鑵	、二五
三色煮	同	、四五
カツオ節	一斤	二、七五
玉露	半斤鑵入	二、九五
新茶	同	一、二五
松風センベー	一斤鑵入	一、二五
取マゼあられ	同	一、三五

●其他あられ類多數入荷
日本送金はフルヤから—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

お米は大好評の リバチー米を
是非お召し下さい
△淺草のり大、小 △味付のり大、小
△にしめこんぶ △だしこんぶ △さつぼろまき △とろろこんぶ
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六ー五五八九

BOOKS on Japanese Culture

Floral Art of Japan, by I. Nishikawa	$2.75
Hiroshige and Japanese Landscapes, by Y. Noguchi	$2.50
Kimono, Japanese Dress, by K. Kawakatsu	$3.00
Tea Cult of Japan, by Y. Fukukita	$3.00
Japanese Gardens, by M. Tatsui	$1.75
Japanese Architecture, by H. Kishida	$2.50
Kabuki Drama, by S. Miyake	$2.50
Ceramic Art of Japan, by T. Mitsuoka	$3.00
Japanese Fine Arts, by T. Sagara	$3.25
Japanese Wood-block Prints, by S. Fujikake	$3.25
Japanese Cookbook, by A. Kagawa	$3.00
Bonsai: Miniature Potted Trees, by N. Kobayashi	$3.00
Netsuke: A Miniature Art of Japan, by Y. Okada	$3.25
History of Japan, by S. Ienaga	$3.25
Japanese No Plays, by Z. Toki	$3.25
Japanese Dolls, by T. Yamada	$3.25
Japanese Etiquette, by B. Nakajima	$3.25
Tray Landscapes, by S. Yanagisawa	$3.25
Japanese Proverbs, by R. Okada	$3.00
Japanese Handicrafts, Y. Okada	$3.25
Judo, with Aikido, by K. Tomiki	$3.00

航空船切符旅行 小切手爲替發給
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA PHONE EM. 8-9934
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.

西ドイツを見る

露木海蔵

△かつて花道であったビスマルク大通りを通つてみる。旧城も破壊されたようでもなく、カイザー一世が昔佛戦争後に建てた勝利の女神の塔も金色に輝いていたが付近のビルはひどい。この付近には西欧陣營の援助で建てたいろいろの建物がある。この大通りを東に行くとブランデンブルグの門がある。この門から東方が中心で行政、美術、文化、大學が集まっているが、いまはこの門を境にして東西に分れている。

△私は許可を得ていたのでこの大きい門をくぐって東獨のソ連占領地區に入った。『せまき門より入れよ。滅びにいたる道は大きく、その門は大なり』の言葉が思わず出た。かつての名所は見るも悲惨な亡びかたである。ベルリンの心臓部は全くその機能を失って十數年はすぎた。焦土の原に雑草が繁り、名も知らぬ虫がのんびりと草にたわむれている。

夏草や兵士どもが夢のあと

無惨なかなかぶとの下のきりぎりす

それに不思議なのは西から東に入った瞬間、死の街の如く静かであることである。人影少く自動車の動きも珍しい。見るのは警戒兵とポリスである。

△東側の人達が集まるところといわれるスターリン通りに來た。ここはソ連が宣傳のために大通りとビルを造った。一應は立派なところであるが内容はない。付近を散歩している人達の表情も暗く淋しい。店は公營で割當ての順を待つで列んでいる。衣服も粗末で化粧している者もない。みんなおびえているような眼をして私達を珍しく見ている。かつて世界に誇ったトレプト公園は雑草の伸びるままになっているが、中央に建てられたソ連のベルリン墓地は美しくて大きい。巨大な赤旗を表現した石門をくぐると赤兵が守っている。

△東區よりの歸途、別に心配もないので裏街を通ってみた。話しにならないほど廢墟である。ガランドウのビルの一室に人が住んでいたり、物陰に家の如きものを造って住んでいる。復舊の手は人の見る表面だけで人の心を休めるところまで至っていない。私は心の中で叫んだ。——『人心の安定を期せずして政治はない人工衛星をあげても人の魂は地に伏している』と。

△焼ビルの一室だけにカーテンがあり、その窓に赤い花が植えてあったのが、せめて東獨の後味をなおしてくれたものであった。私はベルリンにいる間、西と東の境に立って、見たこと聞いたこと、知り得たことは多いが、それを書くには旅のメモは及ばない。ベルリンは私に深い印象を與えた世界一と戰前からいわれたテンペロフ空港の巨大なのには驚いて西獨のハンブルグに向つた。

人事消息

■婚約

▲トロントの太田三男氏長女蕙娘と同市の伊藤重吉氏夫妻二男健一氏は十月五日西湖茶樓で婚約披露した。

■結婚

▲ハミルトンの渡邊忠正氏夫妻息光行フランク氏とクベック州シクミツ市のツロンブレ・リーズ嬢は八月三十日シクミツ市で結婚式をあげマントバレイン及びハミルトンで披露した。

■出生

▲トロントの小谷田勇氏夫人(舊姓鶴田ベティ)は九月七日ウイメンズ・カレッジ病院で女兒を出産、リンダ・スーザン美好と命名。

■案内

▲晩市の西澤商會では國寶新米とキッコーマン醬油多量入荷、賣出し中。

トロント日系人合同教會バザー

既報の如くトロント日系人合同教會では來る十月十八日(土)午後二時より七時までドバコート街七〇一の同教會に於て秋のバザーが開催されます。

△食堂ではおすし うどん こん おまんじゅう しるこ お餅 チャーメンと御飯をサーヴします。

△品物、食物賣店も珍らしい品々を澤山陳列。

△お茶のサービスに生花や美術品の展覧。

△其の他ゲームに映畫の上映もある。

どうぞお友達お誘い合つてお出で下さい。

トロント日系人合同教會

御禮

去る四日バザー開催の節は多數の皆様が御來場御支援下され、又多大の御寄附を頂きまして有難うございました。お陰様にて大成功を納め得ました事を會員一同感謝致し厚く御禮申上ます

ハミルトン聖公會 日系婦人會

結婚御挨拶

渡邊光行 フランク

ツロンブレ・リーズ

右兩名儀豫て婚約中の處八月二十日シクミツ市に於て結婚式を擧げマントバレイン及びハミルトン市クレンチにて些か披露宴を催しました節は御多忙中に拘らず御臨席の榮を賜り且過分の御祝福と共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後とも兩名に對し御指導と御交誼を賜りたく略儀ながら紙上を以てお禮旁々御願い申上ます。

ハミルトン 渡邊 忠正 コマヨ

シクミツ市 ツロンブレ 夫妻

父 尾崎豊次(七七)

儀二週間に亘りビクトリア病院に入院加療中の處肝臓病のため十月六日午前四時遂に死去致しましたので十月七日エバンス葬儀社に於て小宮山牧師司式の下に告別式を執行、八日ウッドラシト墓地に埋葬致しましたことを生前辱知の皆様に謹告申上げます。入院中の御見舞、告別式への御會葬並びに色々の御芳志と御同情に預りましたことを生前の御交誼と併せて略儀乍ら取敢す紙上を借りて深謝申し上げます。

喪主 (長男) 尾崎 勉

妻 ルー

(故人の妻) 尾崎タケ

793 Nelson Street London, Ont.

(長女) 尾崎トシ子

(息) 尾崎武夫

妻 ノブ子

親戚代表 戸田 武

茅原 磯崎豊三

外 フレッド

外一同

友人代表 露木格三

瀬戸幾太郎

小保方アーサー

外一同

ロンドン友の會代表 久保 實

老人ホーム建築資金寄附感謝(十二)

次の諸氏と團体からの御寄附を深謝申上げます。

ニッポニア・ホーム

(トロント)

△貳百弗 トロント佛教會

△五十弗 丸野榮三郎

△廿弗 ハリー・エス近藤

△十五弗 松野リユ 沖ヨシ

△十弗宛 志賀光蔵 ハリー山本 イー小杉夫妻 林三之助 安井万亀男

△五弗宛 アングリカン二世フェロシップ 渡邊純衛 アイ小川夫妻 濱崎源蔵 谷野マスエ

(ハミルトン)

△百十弗 梶浦宏

△五十弗 ケー田中 無名氏

△廿五弗宛 兵頭敏子 鈴木伊太郎 沖見兄弟 中芝光夫 小宮山牧師 内田正夫

△廿弗宛 中野一家 エイチ石井 ロイ三浦

△十五弗 村中敏行

△十弗宛 渡部文造 金本季信 フレッド神林 フレッド矢野 ジョージ矢野 下田實 フランク下田 エイチ下田 下田貢 ジー泉

△八弗 ミス矢口

△五弗宛 金本トシ子 前川武男 辻永次郎 サム園田 宮崎満喜治 ミツ園田 及川利夫 ドクター松崎 長松升 ミセス中芝 川村サダミ 桝田ジョージ パーバート泉 トム桑原

△三弗 マイコ本田 マイク園田 矢口正一

△十弗 キチナー 豊田正七

(ブラントフォード)

△五弗宛 ケー西村 ワイ兵頭 エム山本

『かごで行くのはお吉じゃないか……』

●全日本の女優中から選ばれ『唐人お吉』に扮する安藤英子

天然色映画『唐人(とうじん)と藝者(げいしゃ)』

●日本にはじめて上陸した白人ハリスとお吉の物語——彼を愛し彼を殺そうと、義理と人情の板ばさみ。日米合作の一大巨篇!

●多數日本人俳優も出演。監督は斯界の第一人者、ジョン・ヒューストン氏に衣笠貞之助氏が助演出。

カールトン・オーデアンで上映中。

見逃さぬように

(カールトンとヤング街角、正午より上映)

専賣特許 二重編みの靴下

かがとが二重編みになつている丈夫な靴下。ペンマンのこの靴下を使用して はじめてはき心地のよさがわかるというものです。

W3-9

國寶新米

キッコーマン 醬油 ビン詰 十二オンス 六オンス

入荷!!

新らしく入荷しました

●最寄りの商店にてお求め下さい。

(S) **西澤商會**

バンクーヴァー市パウエル街七五五

電話 エムユー四-九九四四 エムユー四-〇七五三

再開御知らせ

訪日中でしたが十月一日から開館しました。何卒よろしく御ねがい致します。

晩市東ヘスティングス街七六五

村上寫眞館 村上眞吾

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロントヤング街三二九番ルーム四〇三

電話 イーエム三-五〇〇二

自宅 オエクス一-三三八八

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

ニューカナディアン

The New Ca
479 Queen S
Toronto 2-B
Phone EM.

購讀料金 一年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

【ワシントン發】一週間の休戰が行われている金門、馬祖兩島に對し、ワルソーでの中米大使會議の成行き如何で、この休戰を二年間に延長することの米國提案と中共との臺灣間の休戰五カ年という中共提案がまとまるのではないかと消息筋ではみている。米國では兩島から臺灣軍を引揚げさせて二年間休戰を成立させる條件として、中共は臺灣攻略を五年間行わないという交換條件について討議しているといわれるものである。（カナダのピアソン反對黨主は兩島に國連軍を駐屯させて、臺灣海峽の緊迫事態を解消すべきだと主張している。）

警察法改正案で自社の激突必至

【東京時事通信】日本政府は今週、閣議で警察官職務執行法改正案を決定、國會に提出した。政府は今國會中に强行成立を期しているが社會黨はこの改正をかつての治安警察法などによる言論抑壓体制の再現として絶對反對の態度を決め、その成立阻止のために戰う方針をたて、野黨の激突は必至となつた。社會黨は今週、同黨河野國策對策委員長が赤城官房長官と會見『同法案の國會提出を即時中止せよ』との申入れ書を手交、提出した場合、同黨は今后一切の國會審議に應じない旨の强硬な申入れを行つたまた社黨の要求でこの法案の取扱いについて兩黨の四者會談が行われたが、意見對立して決裂した。

日加親善増進した晩市の日系人

【晩市發】石原晩市々協會長はビーシー州百年祭に對する日系人行事に絶大なる協力をうけて、次々と見事になしとげた事に感謝『五月上旬より九月半ばにいたる間、國際貿易博、花火打上げ、ジャパン・ナイト、練習船來航そして練習艦隊の歡迎等の諸催しに日系在住者がこぞつて協力し、豫想以上の好感を以て迎えられ日加親善關係を增進した』としている。また田邊領事も謝辞のメツセージを送り『ジャパン・ソサイティーの復活、阪神地方にも日加協會設立の氣運があることは、日本をカナダが重視しつつある證左である』といつている。

外國旗を尊重

【東京發】法務大臣愛知撥一氏は今週衆院で『日本國内で掲揚される中共をふくむ世界各國の國旗を保護するため、犯罪法を適用する用意がある』と答辯した。長崎で中共旗引きおろし事件がおこり、これを口實に中共が對日貿易をストップしたことから、國内で揭げられる外國々旗を尊重するためにこの措置をとるにいたつたものである。

ローマ法王薨去

＝全國信者が九日間服喪＝

【イタリー、ガンドルフオ、キヤステル發】ローマ法王ピオ十二世は九日遂に亡くなつた。享年八十二。全世界のキャソリック敎信者は九日間喪に服する。ピオ十二世は一九三〇年に法王廳樞機長となり、第二次大戰目前の三九年に法王となつた。法王の地位にあること十九年間、大戰の眞唯中に世界平和を願う献身的な努力をささげ、獨裁、戰爭そして共産主義排擊の先頭に立つて指導した。新法王は十月二十七日までに選ばれるはずであるが、ピオ十二世と同じくイタリー出身者が新法王になるものとみられている。

日本防衛の義務

米國はどこまで負うかが問題

【東京時事通信】藤山外相は今週、參院外務委で安保條約改正問題に關する岡田宗司氏（社）の『双務的になると軍事的な義務が增大するのではないか』との質問に答え、次のように述べた。米國側は日本の憲法上の制約をよく知つており、軍事的要求をいま以上に加えようということで問題をとりあげていない。現行條約ではつきりしない點があるのを、はつきりさせようということで必ずしも新しい義務を負うということにはならない。

【ワシントン發】いま東京で進行中の日米安全保障條約改正交渉について當地の消息筋は、米國が日本防衛の義務を負うこととして相互防衛ないし共同防衛條約の形をとることになるかもしれないが、北大西洋機構（ネイトー）のように完全に對等な立場で相互に防衛の義務を負う線まではゆかないものとみている。ただし日本防衛の義務を米國が負うことは確實で、むしろこの義務の内容をどんなものとするかが問題のようである。

ミカン打擊

静岡の臺風害

【静岡發】産業静岡といえばみかんとわさびの名産地。その名産が今度の臺風で根こそぎやられたのだから大變だ。みかんは殊に田方、賀茂兩郡と沼津市が主産地、臺風による倒木、落花など千四百四十町歩のみかん畑のうち半分に近い六百町歩が被害を受け、損害は八千万圓。一方わさびは天城山系のふもとを中心に澤につくられており、主産地は田方、賀茂の兩郡。田方郡では七十町歩の畑から年間十六万貫、三億二千万圓、賀茂郡三十町歩の畑から八万貫、一億六千万圓の收穫がうち七十六町歩を壞滅させ兩郡あわせて三億八千万圓の損害を與えたという『ふんだりけつたりです』と縣や災害對策本部でもこんな言葉がしよつちゆう聞かれる始末だ。旅行客におなじみの熱海、沼津のわさび漬が姿を消すことになるかも知れない。

ソ連都市と舞鶴市縁組

【東京時事通信】戰後引揚市が近く都市縁組することになつた。この縁組の橋渡しをした人に佐谷舞鶴市長で、さる八月、日ソ親善使節團に加わつてナホトカを訪れたさい、ドボッカ・ナホトカ市長と都市縁組について話合つたところ大乘氣だつたので市會で可決後正式にナホトカ市に申入れることになつた。ソ連の都市と縁組するのは舞鶴がはじめてである。

學童に意味の判らぬ『君が代』を歌わすな

東京發の外電は『日本の小學校生徒に國歌『君が代』を敎えるべきか否かについて物議がかもされていると、次のように今週報じている。

△多くの日本人は國旗と國歌は日本を戰爭にみちびいた指導者のシンボルとみている。國歌を强制的に敎えることは一九四五年に中止されたが、日本の保守政府は、愛國心を學童に養いうえるために、國歌を敎えるべきだという立場をとつている。

△そして文部省では小學校一年生に『君が代』の歌い方を敎えるよう指令したが左翼派の敎師組合では、軍國日本を復活させるだけだと强くこれに反對しており、とくに『君が代』の文句に異議をとなえている。

△朝日新聞の一評論家は天皇制をおう歌する君が代の内容の意味を少しも解さない學童たちに、强制的にこれを敎え込むのは果して賢明なことかどうかわからないといつている。

醉つ拂いテスト

＝最高裁で合法と判決支持＝

【オタワ發】サスカチワン州で採用している自動車運轉者が醉つ拂つているかどうかを調べる『ドランコメーター』と稱する呼吸中のアルコール含有分調査は憲法違反であり、人權の侵害だと訴えたのに對し、サスカチワン州裁判は合法と認めたところ、カナダ最高裁判に上訴したが、今週最高裁判では五對三でサ州裁判の判決を支持した。これによつてカナダ全國でドライバーの『呼吸調査』が合法的となつて實施されることになるわけである。このテスト結果、アルコール含有量が多ければ醉つ拂いドライバーとして罰金の上ライセンスをサスペンドされる（サ州では九十日）ことが許されるのである。

【東京時事通信】外務省は海外への日本の實狀紹介ならびに文化交流の具体的方法などを促進するため、中南米、北米、東南アジアなどで在外公館の擴當官會議を開くこととし、來る二十一二十二の兩日メキシコ・シティーで、二十八、二十九三十の三日間ニューヨークでそれぞれ中南米、北米公館啓發擴當官會議を開く。これに出席するため外務省の近藤情報文化局長は來る十八日東京を出發する。

カナダ科學者救援打信を發明

カナダ國家研究所の二名の科學者は飛行機墜落の場合救援者をみちびき人命と費用をたすける强力なラヂオ装置を發明した。この小型のラヂオ装置は飛行機の外面にとりつけられ、墜落した場合は同時にとび離れて自動的に數日間に亘り『救援シグナル』を打ちつづけるが、三十マイルはなれた地點までラヂオ電波が達するものである。

はなし

△ウォールド・シリーズのはなしでもちきりのこのころであるが、物好きの勘定によると十六のナショナルおよびアメリカン・リーグのチームがシーズン中に使用したベースボールの數はざつと六万四千個、シリーズで使用したボールはざつと百から五百個という。△ピーシー・コーストを旅行した本紙の通信員エッチ氏は「只今、ハイウエーの兩側は紅葉で埋められ、全くカナダの秋を誇る美觀である」と書きよこしてきている。

Personal Notes Across Canada

Marriages

WATANABE-TREMBLAY

Chicoutimi, Quebec

St. Nom-de-Jesus Church was the setting for the marriage of Lise Tremblay, daughter of Mr. and Mrs. Ludger Tremblay of Chicoutimi, to Frank Mitsuyuki Watanabe, son of Mr. and Mrs. Tadamasa Watanabe of Hamilton, Ontario, on August 30, 1958.

There were two receptions held for the couple, one at Mont-Valin Inn and the other at Grange's in Hamilton.

* * *

KUNIMOTO-OHNO

Lethbridge, Alberta

Kaname Ohno, daughter of Mrs. Mitsuyo Ohno of Lethbridge, Alberta, and Teruo Kunimoto of Magrath, Alberta, were united in marriage on September 13, 1958 at the Lethbridge Buddhist Church officiated by Rev. U. Kawamura.

Reception was at Lotus Inn.

Engagements

Betty Chizuye Morishita, daughter of Mr. and Mrs. Eikichi Morishita of Steveston, B.C., and Satoru Hirowatari, son of Mr. and Mrs. Uso Hirowatari of Kamloops, B.C., were engaged on September 29, 1958 at the home of Mrs. Morishita.

Sewanins were Mr. and Mrs. Kunio Yoshida.

Kaoru Ohta, daughter of Mr. Mitsuo Ohta of Toronto and, Kenichi Ito, son of Mr. and Mrs. Junichi Ito of Toronto, were engaged on October 5, 1958.

Announcement was at Sai Woo Tea House.

Births

Mr. and Mrs. Isamu Koyata (nee Betty Tsuruda) of Toronto are happy to announce the arrival of their daughter, Lynda Susan Miyoshi, on September 7, 1958 at Women's College Hospital.

Mother and daughter are doing fine.

Obituaries

KANAGAWA

Sakuji Kanagawa, 71, of Vauxall, Alberta passed away at his residence on September 30, 1958.

Funeral services were held on September 4th and Tsuya was held on October 3rd at the Taber Buddhist Church.

Interment was at Lethbridge Cemetery.

* * *

OZAKI

Toyoji Ozaki, 77, of London, Ontario passed away at the London Hospital on October 6, 1958.

Funeral services were held on the 7th at the Evans Funeral Home officiated by Rev. T. Komiyama.

Asia Bound for Research

Guest speaker at tomorrow's Toronto Buddhist English services at 11 a.m. will be a student of Buddhism, Mr. G. R. Barnett, a librarian at Parry Sound, Ontario.

A student for many years Mr. Barnett is scheduled to depart for Kyoto, Japan via San Francisco on October 13 to study Zen Buddhism. After studies there he will leave for India for further studies. A cordial invitation is extended to all.

VANCOUVER Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at 7 p.m.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

dates and doings

Ami is Coming Out Tonight, Will You?

We, the executive body of Club Ami, realize the Sunday affairs held at Hagerman's Hall are very successful. However, another successful fun-filled evening can be had at our dance held regularly at the Toronto Buddhist Church.

Our dance is to be held tonight with many novelty dances and rock 'n' roll tunes. Music is to records featuring many of your favorite artists.

Dancing will begin at 8:30 p.m. sharp to the hour of twelve bells. Admission is set at 40 cents for members and 60 cents for non-members. May we count on your attendance? Thank you very much for taking the time out to read of our affairs. —Diane

RecSo Continues

After a very successful dance last Sunday evening at Hagerman's Hall, Rec Socratic Club executives have decided to continue this affair every Sunday throughout the season. They wish to thank those who attended and hope for their continued support in future events. The club is always open for suggestions which might create more interest and association.

Dancing will start 8 p.m. tomorrow at Hagerman's Hall. The first cha-cha lesson is to take place Sunday, October 26 with Mr. Gordon Burks instructing. Did you apply for your membership yet? Better hurry.

—RecSo.

Choclo Open House

All members and friends are most cordially welcome for an evening of dancing enjoyment tomorrow, October 12 at 8 p.m. for our initial get-together for another season of social activities.

To start the ball rolling, an "Open House" is scheduled at the usual location, Armadale Hall, 1331-A Dundas Street West.

Once again we have Mr. Eddie Hashimoto to instruct new steps in the various modern dances.

—Club El Choclo

Vancouver Dance and Social News

VANCOUVER.—English classes have begun for Isseis in the JCCA room at the Japanese school hall. Anyone interested is invited to attend these classes which are again being capably directed by Miss Sumi Yoshida.

Anyone willing to assist Miss Yoshida in coaching capacity is asked to phone HA. 6406-M.

* * *

With the time for indoor activity rolling along, the Vancouver Nisei Fellowship Group will have a full schedule of programs for interested parties. "Fall Opener" will be the first on the list with a gay social affair being the first get-together since the last season.

This event will be held on October 3rd at the usual hangout, Sixth and Columbia, from 8 p.m. A whist drive is scheduled for the 17th. Time and place will be announced at a later date in the Vancouver JCCA Bulletin.

• • •

VANCOUVER.—A floor show will be the hi-lite of the Vancouver Nisei Fellowship's Hallowe'en Dance on Friday, October 31st. Peter Pan Ballroom is the locale and dancing is from 9 p.m. to 1 a.m. As this will be the first dance in Vancouver in some time we urge all to come out and enjoy yourselves. —K. S.

Queries and Answers

Q.: Why the hurry; why not do it in five or 10 years and make it easier on the pocketbook?

A.: Procrastination has already cost the project a lot of money in terms of soaring land and construction costs.

Apart from this, further delay will mean the Issei, our parents, will no longer be here to enjoy the benefits the Centre could offer in the way of Japanese-style entertainment.

Q.: Why does the project require three-year pledges?

A.: $400,000 is not a sum to which we could subscribe from "out-of-pocket" money. As has been mentioned earlier, the committee hopes the contributions to be substantial—on the average of $200 per donor.

The committee knows you have to meet payments on your homes, taxes, cars, insurance, etc.—they are all part of the high cost of living. Then you also must meet your pledges to your church.

Which all means that you just haven't enough money to spend. But the Centre deserves some sacrifice—that is sacrifice beyond your out-of-pocket money. And that is why the Centre requires your three-year pledges.

Q.: If I pledge my donation, how will I be reminded about installments?

A.: We could ask you to set aside money daily or weekly, and you could send it in monthly, quarterly or semi-annually according to your wish. Or, if more convenient, we could provide you with post-dated cheques.

Q.: Why isn't the pledge income tax deductible?

A.: The committee has made repeated appeals to the Festival Income Tax Department, but has been told that contributions toward recreational and social programs cannot be classed as charitable or religious, the only references for deduction. The committee, however, is still negotiating to have the pledges deductible.

Symbols of Leadership Which Lead to Disaster

TOKYO. — Should Japanese children be taught in school to sing the national anthem?

This is an issue in Japan once intensely nationalistic but lately cool to outward expressions of patriotism.

Many Japanese view the national flag and anthem as symbols of a leadership that led them to wartime disaster.

Compulsory teaching of the national anthem came to an end in 1945. The Conservative government now feels that children have been too long without a concrete sense of patriotism. This has given rise to a "generation without backbone" and a national inferiority complex, some of its leaders think.

The education ministry has directed that first graders learn the traditional national anthem, "Kimigayo", in music classes.

The directive was criticized by the leftist-led teachers' union and by many sections of the press as a step toward reviving a pre-war type of regimented education.

Much of the objection to the national anthem lies in the words of the song.

A columnist in Asahi, Japan's biggest newspaper, said:

"There are serious doubts about the rights of practically forcing children, who don't know what it is all about anyway, to sing a song extolling the emperor system."

The anthem goes something like this:

"A thousand years of happy life be thine!

"Live on, our lord, till what are pebbles now . . . to great rocks shall grow."

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, OCTOBER 12, 1958
10:30 a.m., Buddhist Religious School
11:00 a.m., English Service
Guest speaker Mr. G. R. Barnett
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 12, 1958
10:45 a.m., Bible Class
11:30 a.m., Sunday Church School
11:30 a.m., Thanksgiving Day Service
"THE HAND OF HEROD OR THE HAND OF GOD?"
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc. B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

59 VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

EMPIRE 6-2411
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

SMALL SIZE SHOES - -
LADIES NEW STYLED POINTED TOES
MEN'S SCOTT McHALES 4-14
Alberts Shoe Store
1328 Queen St. W., Toronto
Phone LE. 1-1931
C.O.D. orders from coast to coast

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
We are open to the public this Sunday
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Foreign Star in Debut

John Huston's "The Barbarian and the Geisha," starring John Wayne as Townsend Harris, first U.S. consul to Japan had its Toronto premiere at the Odeon-Carlton Theatre. Produced for 20th Century-Fox by Eugene Frenke on location in Japan in CinemaScope and DeLuxe Color, this eagerly-awaited film introduces in her screen debut, a captivating Japanese actress, Eiko Ando, and also stars Sam Jaffe and the celebrated Japanese star, So Yamamura.

* * *

The story begins in August of 1856, in the tiny Japanese seaport of Shimoda. For two hundred years Japan has been "the forbidden empire," turning away all foreigners and abusing and killing shipwrecked mariners.

But now a U.S. Navy frigate appears on the horizon, and as the excited Shimoda populace lines the waterfront, a longboat slowly makes its way toward shore, carrying Townsend Harris (John Wayne), first accredited United States diplomatic representative to Japan. He is accompanied only by his interpreter, Henry Heusken (Sam Jaffe), and three Chinese servants. He is immediately ordered off Japanese soil, but defies the order and takes up residence in a ruined temple, infested with rats. The Japanese refuse to sell him any food and keep him under constant observation.

It is in this climate that Harris, to fulfill his commission by President Pierce, must make his way to the nation's capital, Yedo (Tokyo), and there negotiate a commercial treaty. Patiently, but stubbornly, Harris forces Tamura (So Yamamura), governor of Shimoda, to concede minor points. In an effort to spy on Harris and perhaps distract him from his persistent pursuit of his mission, Tamura introduces into Harris' household as a servant, the lovely geisha, Okichi (Eiko Ando).

She expects to be brutalized by Harris, but instead finds him to be a kindly, considerate man. Her own people, however, misunderstand her role and reject her.

To Harris' joy, at long last an American ship appears in the harbor, but Harris discovers cholera and turns it away. Several sailors attempt to escape, however, and though rounded up promptly, they introduce the dread disease into Shimoda. Harris, feeling responsible for this catastrophe, makes a valiant fight against the epidemic with the aid of Heusken and Okichi. The Japanese do not understand sanitation and Harris, after burning down some infected houses, is placed under close arrest. However, he succeeds in breaking the epidemic.

Tamura recognizes this accomplishment and feels bound, under the Japanese code of honor, to permit Harris to go to Yedo. The grateful people of Shimoda volunteer to act as his escort. In the capital, Harris finds the government widely divided on the question of the treaty. But patiently he brings a majority around to his way of thinking. The reactionary forces, seeking to preserve Japan's isolation, plot to kill Harris and designate the unwilling Tamura as their agent. Tamura, in turn, commands the assistance of Okichi who by now has come to love Harris.

Bound by tradition to obey, she springs the trap with herself, rather than Harris, as victim. But an accident reveals her identity and Tamura, his own internal turmoil becoming unendurable, commits suicide. Okichi, however, cannot buy happiness through breaking the Japanese code and flees from Harris. She watches sadly from the midst of the great throng as Harris rides into the imperial palace to complete his treaty.

Green Delegate

by T. M. K.

(Continued from Page One)

pot to the back of the Lodge. I should be comforted by the thought that our contingent came in the front door.

One of my first discoveries was this: now I know why the sailor rolls when he reaches solid ground. The second discovery was: Wow! this is some Lodge! This next line is a straight plug, free of charge, for the Minaki Lodge. It is a beautiful thing, set in the middle of good hunting and fishing grounds, and built of hewn logs on a massive scale, with fireplaces that dwarf the people, a rotunda that give you the feeling of your own front parlour in spite of its size.

En route to the conference, I met several of the delegates on the train, but their names and faces did not really register until the second day at Minaki. By that time most of us were making lunch and dinner engagements with different delegates so that we would meet as many as we could in a personal sort of way. Usually four to a table, there were about eight occasions when we could exchange ideas while we ate. Then there were evenings, and an hour or so in the late afternoons when we could chat with those we didn't meet at the meal table.

The very first person I shall mention is Mrs. Grace Hartman of Sudbury. Mrs. Hartman was my room-mate, and as we began to introduce ourselves I soon found out that her sister was Mrs. Allen of Westdale in Hamilton.

Even those of us who have not lived in Hamilton, know of the Allens of Westdale, who gave so much of their love and generosity to the Japanese Canadian, especially those who came within their social orbit. The Allens of Westdale gave much and begrudged none of their giving, and the Japanese Canadians owe a great debt of gratitude to them. The passing years have not lessened that debt, though most of us seem to have forgotten it.

Mrs. Hartman and I talked a great deal about the Allens and the Nisei they knew, and what those Nisei are doing today. She told me that Mrs. Allen has not been well. I realized once again how much the Allens sacrificed in their private life for the sake of the principle they believed that the true Canadian citizen must not discriminate because of race; that the Japanese Canadian is a part of Canada.

So, my first salute is to the Allens of Westdale, and what a pleasure it was to meet their sister, Mrs. Grace Hartman.

● rock 'n' roll

By CAROL TERADA

THE JADES

Adding to the many recording groups out today a brand new group in Toronto collectively called the Jades have come up with a new disc. This relatively new quartet consists of Les who sings the lead, Joe in the baritone spot and the only member in wedlock, Danny and Paul who sing the bass and high spot respectively. The latter two are in their third year term in high school. Danny, nicknamed Daniel Boone, dwarfs the others with his six-foot-two stature.

A lot of hard work involving many hours went into forming the Jades. Les Chomlock, lead, arranged to have the group audition three times before anyone paid any particular heed to them. His insistence, however, paid off in the end with a recording session. In the beginning Les was in accompaniment with a group known as the Vikings which included Larry Sturino who is currently singing with the Stereos. The forming of this group took place at a dance where Les met Danny and Joe, and from this informal introduction a new quartet was formed.

Ted Godfrey, their manager, had faith in the boys and had them practice hours at a time knowing one day they would become big names. Jerry Meyers, a well-known D.J. here, heard the boys and introduced them to Mr. Harry Maselow of Quality Records. Harry, an acquaintance, was previously with Sun Records where Elvis got his start, and though located in the home town of those ever lovin' Everly Brothers in Tennessee, shows no sign of a southern accent. It was through Harry that the Jades got their first recording break, and after 40 takes on two songs nothing was accomplished. They returned shortly for another session and after two takes successfully cut "Beverly" b/w "I'm Pretending" released on the Reo label.

During the first two weeks on sale their record sold and it also sold the Jades to the public. After it became a hit here, Harry went to New York to have it released on the Dot label. It first became a hit at Detroit.

They appeared at the Trocara Club in Toronto last month where some of you readers might had seen them. Girls with their everlasting screams went absolutely mad over them. The Jades will be going down Buffalo way to be on Pat Fagan's TV Dance Party this Fall, and arrangements are being made to appear on American Bandstand with that fabulous M.C. Dick Clark.

Their new disc "I Sit Alone" should be in your local record bar by now or in the very near future. Flip side is done by a vocalist named Johnny Cowell called "I Wonder." I'm sure this new disc will be as big as "Beverly" if not bigger. We can help the group by purchasing their sounds, and I'm sure everyone will go for "I Sit Alone" like a million dollars.

If you would like to start a fan club or request pictures or information on the boys, write me, Carol Terada, 510-A Main Street, Toronto 13, Ontario. Please include return postage, name and address for pictures and letters. Watch for the Jades on your TV screen. Well, that's it for now. ForEverly yours.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI.................Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE..........................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, O

Authorized as second class mail, Post Office Department, Otta

Judo & the Wee 'Un

By FRANK HATASHITA

Ever notice a drunk take a nasty fall and come up muttering and swearing unprintable words but without any ill effects, or a young child tumble headlong down the stairs only to be merely shaken and still able to howl his lungs out? On the other hand, accidental falls would mean a plaster cast or a hospital bed for normal adults.

It is not that children have soft pliable bones. It is that they haven't yet learned to tense themselves when frightened, and as for the drunk, he couldn't if he wanted to.

The cat seems to have an inborn gyroscope which guides him down safely, but we humans, most highly evolved species of the animal kingdom, are so far removed from instinct that we must learn to fall all over again. In fact, it has even become a science—Ukemi, (judo breakfall).

From this, it is obvious that the sport of Judo should be started at a tender age—7 years tender. Since childrens' minds are pliable as their bodies, they are able to absorb and retain the knowledge of judo, and in most cases, by the age of 15 or 16 they are comparable to the adult Shodan (1st Degree Black Belt.)

The danger is not in starting your child too young. It is in pushing him beyond his capacity by over-anxious parents. From this he would learn false values of success and failure instead of the true value of sportsmanship, etc.

As the age of the pupil goes down, the calibre of the teacher must go up. This is evident in the Kodokan, where only high ranking teachers from 6th to 8th Dans are privileged to teach the young. The motto of the masters are, "children are the embryos of future champions and we must nurse them along carefully". Therefore, it is not surprising to see many young 18-year-old judokas with 4th Dans under their belts executing various tec ques in spectacular fashion.

If the writer seems to be enthusiastically involved, it m be due to the fact that he his three brothers were once embryos and although did not come grand masters, we come to the black belt leve appreciation of this fine sp Most of the credit must go father who refused to acc feeble excuses and other fan tic efforts to miss judo lesso

It is apparent that it ta some time for a young chil become intrigued by the sp This brings to mind the word a famous phsycologist, "We d eat strawberries because we them; we like them because eat them." In other words, a child has "eaten" enough ju he will not get an appetite fo Therefore, it is justifiable to any means of keeping his nose the tatami.

Sounds easy? Ha! My prob is the fastest draw this side Kodokan Gulch who para around from morning 'till ni with a two-gun star-studded ster, and scorns his magnific judogi as pyjamas that neit fit nor button up. And if have something in your ho worse than this, where did ever get the time to read article?

● *PATRONIZE OUR ADVERTISERS* ●

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Senjiro Uyeda and Mr. and Mrs. Yoshio Murakami of Toronto, on the occasion of son's and daughter's marriage.

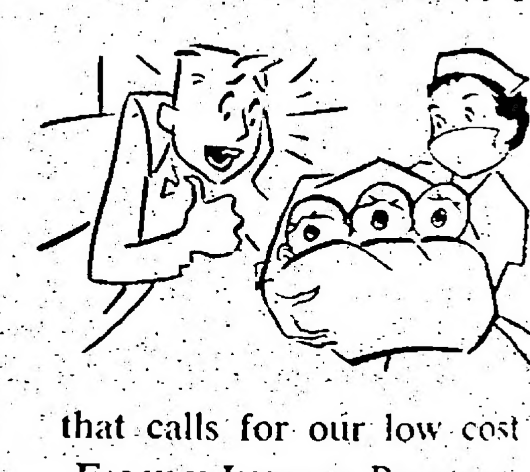
Mr. and Mrs. L. Yamashita of Toronto, Ontario on the occasion of birth of daughter.

Mr. T. Y. Aida of Toronto, Ontario in memory of late father.

Best-Bestway Cleaners Bowling League of Toronto, Ontario.

Mrs. Hatsumi Kunda and Mr. and Mrs. Toshio Masukawa of Toronto, Ontario on the occasion of son's and daughter's marriage

Here's a Situation...



that calls for our low cost FAMILY INCOME BENEFIT which gives maximum protectio when the young family's need greatest.

RITZ KINOSHITA
335 BAY ST., TORONTO
Bus. EM. 4-1314
Res. LE. 5-5393

Representing

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

FIRST VANCOUVER NET FACTORY LTD.

SPECIALIZING IN SALMON GILL NETS; SALMON PURSE SEINE WEB AND TRAWL WEB OF DU PONT HIGH TENACITY NYLON

EARLY DELIVERY ON ALL GEAR POSSIBLE. WE INVITE YOUR ORDERS.

Vancouver, 121 Main Street Phone MU. 1-5614